



600,000 PASSENGERS TO KUSADASI KUŞADASI'NA 600,000 YOLCU

MELİKE ASLI ŞAHİNSOY

Son 30-40 yıl öncesine göz atıp bugünle karşılaştırsak, Kuşadası'nda turizmin kısa bir dönemde büyük değişimler yaşadığını görürüz. Turizmin bölgeyi bu denli hızlı etkilemesinde, Kuşadası ilçe merkezinin coğrafi konumu, yakın çevresindeki doğal ve tarihsel zenginlikler gibi temel faktörler kadar, limanın varlığı da şüphesiz çok önemli bir rol oynamıştır.

When we have a look at the 3 to 4 decades ago and compare with today, we can see that tourism has undergone significant changes in a short period of time. As well as the basic factors such as the geographical position of the downtown Kusadasi and the natural and historical heritages in its near surroundings, existence of a port in the region has undoubtedly played a very significant role in tourism's influence on the region this fast.



Kuşadası Yolcu Limanı 7 Temmuz 2003'te Özelleştirme İdaresi'nin limanları özelleştirme girişimi dahilinde açtığı ihalede Ege Liman İşletmeleri A.Ş. tarafından 30 yıl işletme hakkıyla, ismi Ege Ports olarak değiştirilerek devralınmıştı. Limanda o dönemden günümüze kadar birçok yatırım yapılarak, hızlı bir gelişme sağlandı.

Ege Liman İşletmeleri A.Ş., şu anda %75 oranında Global Holding, %25 oranında da Royal Caribbean ortaklığında bulunuyor. Liman ve gelişimi hakkında İdari İşler ve halkla İlişkiler Müdürü Eşber Okayer'den aldığımız bilgilere göre, şirket 2003 yılından itibaren limana 20 milyon dolarlık yatırım yapmış. Okayer bu konuda; "Açıkçası Ege Ports isteseydi, 2. bir Kuşadası limanını daha alabilirdi. Bu liman 27 milyon dolara alındı, üzerine de 20 milyon dolar koyarsak, devletin 3 yılda 2 katı büyüyen bir limanı oldu."

Kuşadası Passenger Port was taken over by the Ege Liman İşletmeleri A.S. with operating rights for a period of 30 years as a result of a tender held within the scope of the port privatizations initiative of the Turkish Privatization Administration on July 7, 2003, and the name of the port was changed to Ege Ports. A rapid development has been achieved with many investments made in the port since that time.

Currently, Global Holding has 75 % and Royal Caribbean has 25 % share in Ege Liman İşletmeleri A.S. According to the information we received from Esber Okayer, Administrative Affairs and Public Relations Manager, about the port and its development, the company has made a total investment of 20 million dollars in the port since 2003. "Frankly speaking, if Ege Ports had wanted, they would have purchased one more Kuşadası port. This port was acquired at a price of USD 27 million dollars. If we add USD 20 million dollars to that, it has been a port that has grown two-fold within only 3 years," says Okayer. About the shareholding structure of the port, Okayer said the board of directors of the port contained a member from the maritime department of the Privatization Administration in line with the specifications, i.e. he emphasizes that the state involves in the management of the port and that their responsibilities to the state continued as they are. Stating that, "We took the port over in the middle of the season, at a time when terrorist attacks were intensive and negatively felt in 2001. Security constitutes the foundation of the service, and balances are really sensitive," Okayer said that the reason why tourism was negatively affected at that time was the terrorist attacks in the USA, which left Turkey behind the red line, for we are known as the Middle Eastern ports. Noting that the passengers, who bought their tickets in the USA and then flew to Europe to board the ship, Okayer said therefore, because the people were afraid of flying due to the terrorist attacks in the USA, interest in cruise trips had dropped sharply, and that many cruise companies had gone bankrupt. So, their partnership with Royal Caribbean Cruise, which managed to survive that period and is the world's second biggest cruise company, is very honorary and valuable for them.

The primary aim of Ege Ports is to constantly increase the quality of the port. Consequently, all operations of the port are carried out in line with that goal. The physical features of the port have been improved to a large extent and the terminal has the appearance of a modern terminal building resembling an airport departures terminal.

The developing and growing image of Ege Port inevitably changes the profile of the ships calling.

When we look at the data for the period between 2000 and 2006, we see that the number of passengers coming to the port has increased but the number of ship calling dropped, which means that mainly larger ships began to call at the port. This is significant in commercial terms. Those traveling aboard smaller ships spend the same amount of money, but when the number of passengers is low, incomes would not meet the expenditures. Therefore, Okayer said the cruise companies merged under the same roof and started to be effective regionally.



şeklinde konuşuyor. Okayer, ortaklık yapısı hakkında şartname gereği yönetimde Özelleştirme Dairesi'nin denizcilik işletmelerinden bir yönetim kurulu üyesinin bulunduğunu, yani devletin otoritesinde yönetimde söz sahibi olduğunu vurguluyor ve devlete karşı sorumluluklarının aynen devam etmekte olduğunu belirtiyor; "Biz limanı, sezonun tam ortasında, 2001 terör eylemlerinin yoğun ve negatif bir şekilde hissedildiği bir dönemde devraldık. Hizmetin temelinde ise zaten güvenlik yatıyor ve dengeler gerçekten çok hassas." diyen Okayer, o dönemde turizmin kötü etkilenmesinin nedenini Amerika'da gerçekleşen bombalama eyleminin Ortadoğu limanları diye bilindiğimiz için Türkiye'yi de kırmızı hattın gerisinde bırakmasına bağlıyor. Amerika'dan biletlerini alan yolcuların Avrupa'ya uçup, gemiye oradan bindiklerini ve o dönemde insanların uçmaktan korktukları için kruvaziyer seyahatlerine ilgi göstermediklerini söyleyen Okayer, bu nedenle kruvaziyer turizminin dibe vurduğunu ve birçok kruvaziyer firmasının da battığını sözlerine ekliyor. Bu dönemde ayakta kalan dünyanın en büyük 2. kruvaziyer şirketi olarak adlandırılacak Royal Caribbean Cruise ile ortaklıkları bu anlamda şirket için hem çok onursal, hem de kıymetli.

Ege Ports'da temel yaklaşım, limanın kalitesinin sürekli artırılması yönünde. Dolayısıyla tüm çalışmalar bu doğrultuda sürdürülüyor. Limanın fiziksel özellikleri geçmişle kıyaslanmayacak oranda gelişmiş ve hava alanı dış hatlar tadında modern bir terminal binası görünümüne kavuşmuş durumda. Ege Port'un gelişen ve büyüyen imajı, limana uğrayan gemi profilini de kaçınılmaz olarak değiştiriyor.

2000-2006 yılları arasındaki verilere baktığımızda, görüyoruz ki yıllar itibarıyla limana gelen yolcu sayısı artarken gemi sefer sayısı azalmış, bu da demek oluyor ki limana artık daha büyük gemiler uğramaya başlamış. Bu ticari açıdan da oldukça önemli bir konu. Küçük gemiyle sefere çıkan da aynı miktarda harcama yapıyor, ancak yolcu az olunca gelir ve giderini dengeleyemiyor. Okayer, bu nedenle kruvaziyer firmalarının da aynı çatılar altında birleştiğini ve bölgesel olarak etkin olmaya başladığını öne sürüyor.

2007 yılında ise limana, 620 gemi ile 600,000 yolcu gelmesi bekleniyor. Bu hedefe ulaşmak için de gerekli hazırlıklar tamamlanıyor; "Gelen gemiler büyüdü, baktık ki iskelemiz yetersiz, hizmet binalarımız yetersiz, o yönde yatırımlar yaptık. Onun haricinde, çıktığımız yurt dışı fuarlarında limanlardaki sosyal komplekslerin çok önemli olduğu bizdeki gibi sadece alışveriş için bir merkez de-

In 2007, total of 620 ships and 600,000 passengers are expected to come to the port. They complete the necessary preparations to attain that goal. "Size of ships calling has grown. Then seeing that our quay and service facilities were inadequate, we made investments to improve them. Additionally, we saw at the overseas exhibitions that the social complexes at ports have great importance, and that not only a shopping mall, but also a recreation center is necessary," said Okayer, who added that they planned their investments in that direction as from 2004 and that they made significant progress within 2 years.

The most important leg at the ports is security. It has been made mandatory for all ports to comply with the International Ship and Port Facility Security Code (ISPS) due to the terrorist attacks in 2001. Okayer said they took all necessary security measures, that they had become an exemplary port among the ports in the Mediterranean basin, and that passengers of the ships calling at the port were highly pleased with the Kusadasi. Protected with closed-circuit camera systems, as well as security barrier system surrounding the whole port, the Ege Ports is the first cruise port that obtained the ISPS Code certificate in Turkey.

"Kusadasi port does not operate only for itself, but also for the country, for our prestige in other countries has increases and this is highly important for the promotion of the country," adds Esber Okayer, emphasizing the contribution of the port to the environs. "There was no university building in Kusadasi for years. They were considering closing the 4-year Tourism School of Higher Education here, and our company undertook the construction of the campus by investing in a large portion of the project with 2 million dollars. Furthermore, we make certain contributions to education in the region every year. We purchase mainly from the Kusadasi."

The port also provides pilotage services in areas designated by the Undersecretariat for Maritime Affairs. The company has 2 tugboats, 1 pilot boat and 1 hawser boat, and 1 tugboat will be commissioned in June.

Okayer said, among their most important investments for the next period was extension of the quay for large vessels. He emphasizes that they aim 1 million tourists to enter Kusadasi from the port by 2010. Pointing out to the fact that Kusadasi Port was the biggest and busy cruise port in Turkey, Okayer said, "Under the best

RAKAMSAL VERİLER

STATISTICAL FIGURES

Yıl Year	Yolcu Gemisi Passenger Ships	Motor Yat Motor Yachts	Yolcu Sayısı Number of Passengers
2000	754	648	442,198
2001	764	666	480,689
2002	371	690	212,436
2003	333	700	247,240
2004	353	718	275,623
2005	444	711	360,120
2006	499	675	425,000



ğil, ayrı bir dinlenme merkezinin bulunması gerektiğini gördük.” diyen Eşber Okayer, 2004’den itibaren şirket olarak yatırımlarını bu yönde planlayarak, 2 senede epey ilerlediklerini söylüyor.

Limanlarda en önemli ayak güvenlik. Uluslararası arenada, 2001’deki terör olaylarından dolayı, tüm limanların Uluslararası Gemi ve Liman Güvenlik Kodu’na (ISPS Code) uyması zorunluluğu getirildi. Bu konuda Okayer, gerekli tüm güvenlik önlemlerini aldıklarını ve Akdeniz çanağındaki limanlar arasında örnek gösterilen bir liman haline geldiklerini belirtirken, gelen gemilerin Kuşadası’ndan çok memnun ayrıldıklarını dile getiriyor. Kapalı devre kamera sistemi ve tüm limanı çevreleyen güvenlik bariyer sistemi ile korunan liman, Türkiye limanları arasında ISPS Code belgesini alan ilk kruvaziyer limanı olma özelliğine sahip.

“Kuşadası limanı sadece kendine çalışmıyor ülkeye de çalışıyor, çünkü yurt dışındaki prestijimiz de yükseldi ve bu ülke tanıtımı için oldukça önemli.” diyor Eşber Okayer ve şirketin yöreye olan katkısının da altını çiziyor; “Yıllardır Kuşadası’nın kanayan yarası üniversite binasının olmaması idi. Burada bulunan 4 senelik Turizm Yüksekokulu’nun kapanması söz konusuydu ve şirketimiz bu projenin önemli bir kısmı olan 2 milyon dolarlık kampus inşasını üstlendi. Ayrıca her yıl belli oranlarda bölgeye eğitim anlamında katkımız da oluyor. Tedariklemizin çoğunu Kuşadası merkezli ya-

conditions, total of 100 ships call at the Antalya Port, 40 ships at Bodrum Port, 50 ships at Marmaris Port and 200-300 ships at Istanbul Port. But Kuşadası Port will receive total of 620 ships this year and total of 600,000 passengers will enter the town. The passengers coming here have a developed shopping culture.”

Okayer also commented on the criticisms made while they were building the Ege Ports Shopping Mall, which was accused to cause the small scale retailers to close down. Okayer said, “I have never seen a company that went bankrupt due to our shopping mall here to date. On the contrary, the business volume of the people has increased. 70% of the small businesses would close down in the winter for months. But thanks to the port and the shopping center created here, they started to make good money as well. Small scale businesses have to keep open for 12 months a year. Ege Ports tries to employ the people from this region and requested the well-known brands at the shopping mall to recruit their personnel from the people of this region. In this sense, this place provides employment opportunities to approximately 2,000 people. The restaurants where the tradesmen will have a breakfast or lunch will be open, vegetables will be needed to prepare meals. In other words, as you can see as well, everyone has his share in this cycle.”



pıyoruz.." İşletme bünyesinde ayrıca, Denizcilik Müsteşarlığı'nın belirlediği bölgelerde hizmet veren kılavuzluk teşkilatı bulunuyor. 2 adet römorkör, 1 adet pilot botu ve 1 adet palamar botu olan şirketin yeni bir römorkörü de Haziran ayında hizmete girecek.

Okayer, gelecek dönem planları arasında en önemli yatırımlarının büyük gemiler için iskelelerini uzatmak olduğunu belirtiyor ve böylece 2010 yılında Kuşadası'na deniz yoluyla giriş yapan turist sayısını 1 milyon olarak hedeflediklerini vurguluyor. Şu anda Türkiye'nin kruvaziyer anlamında en büyük ve trafiği en yoğun olan limanının Kuşadası Limanı olduğuna dikkat çeken Okayer, "Antalya Limanı yılda en iyi şartlarda 100, Bodrum 40, Marmaris 50, İstanbul 200-300 civarında sefer alıyor ama Kuşadası'nda bu yıl 620 gemi seferi gerçekleşecek ve 600,000 yolcu ilçeye giriş yapacak. Buraya gelen yolcuların ana özellikleri ise alışverişçi kültürleri gelişkin bir tabaka" şeklinde konuşuyor.

Ege Ports alışveriş merkezini inşa ederken "Bölge esnafı bitecek" eleştirilerine maruz kalmalarına karşı ise şöyle yorum yapıyor: "Şu ana kadar henüz bizim çarşıdan dolayı batan bir şirket görmedim, aksine yöre halkının da işleri açıldı. Yıllardır Kuşadası esnafının %70'i kişi geldi mi kepenklerini kapatırdı, ancak liman sayesinde burada oluşturulan alışveriş bölgesi nedeniyle esnaf da kazandı. Bu merkezdeki esnaf 12 ay açık kalmak zorunda. Ege Ports buradaki çalışanların hepsinin yöreden olmasına özen gösterip, buraya gelen ünlü markalardan da çalışanlarını buradan seçmelerini istedi. Bu anlamda, aileleriyle birlikte düşünürsek burası 2,000 kişilik bir istihdam sağlamış oluyor. Esnafın kahvaltısı edeceği, yemek yeyeceği lokanta açık olacak, yemek pişirmek için sebze ihtiyacı olacak. Yani görüldüğü gibi herkes bu döngüden payını alıyor."

DISNEYLAND'IN GEMİSİ GELEBİLİR

Geçtiğimiz Mart ayında Miami'de düzenlenen, kruvaziyer dünyasını bir araya getiren en büyük fuarlardan biri olma özelliğini taşıyan 2007 Seatrade Cruise Shipping Fuar'ına katılan Ege Ports, daha önce Avrupa ve Türkiye'ye hiç sefer yapmamış olan dünyanın önemli kruvaziyer şirketlerinden Disney Cruise'un Kuşadası'na seferlerini başlatması yönünde ciddi adımlar atmıştı.

Okayer bu konuda, "Yetkililerimizin Disney Cruise ile görüşmeleri sonucu, firma bize olumlu yaklaştı ve Disney'in çocuklar için dizayn ettiği büyük bir geminin 2009 yılında Kuşadası'nı da rotasına alabileceğini bildirdiler. O güne kadar elbette ne olacağı bilinmez ama büyük ihtimal Disney Cruise buraya gelecek ve o geminin Kuşadası'na gelmesi demek ekonomik anlamda burada bir değişim, liman konusunda ekstra bir yatırım demek. Ayrıca Türkiye'nin tanıtımı anlamında da çok önemli bir adım demek." şeklinde açıklamada bulunuyor. Şu an kendilerini en çok ilgilendiren konunun gemi sefer sayılarının ve gelen gemilerin artması olduğunu dile getiren Eşber Okayer, bu yıl, okyanus seferleri yapan büyük ölçekli 12 yeni geminin Kuşadası'na geleceğinden bahsediyor ve Efes ile Meryemana'nın gemilerinin rotasını belirlemede en önemli etkenlerden biri olduğunu vurguluyor.

Bu yıl Kuşadası'na gelen veya gelecek olan diğer gemiler arasında, Princess Cruise'un en yeni gemisi Emerald Princess, Holland American Line'in Westerdam gemisi, Rotterdam, Amsterdam, Artemis gibi transatlantik gemiler de bulunuyor. ■

DENİZ BİLGİLERİ

SEA INFORMATION

Gelgit // Tide : 30 cm

Deniz Suyu Yoğunluğu // Sea water density : 1027

Rıhtım ve İskeleler // Wharves and Quays

Rıhtım Sayısı // Number of wharves : 2

İskeleler // Quays:

No.	Boyu	Derinlik	Notlar
No.	Length	Depth	Notes
1-2	262 m	8-9 m	Güney Batı İskelesinin Güney Batısı Southwest of the Southwest Quay
4	183 m	9.0 m	Güneybatı iskelesinin kuzey doğusu Northeast of the Southwest Quay
5	235 m	9.0 m	Kuzey Doğu İskelesinin Güney Batısı Southwest of the Northeast Quay
6-7	316 m	7-11 m	Kuzey Doğu İskelesi Kuzey Doğusu Northeast of the Northeast Quay

İskelelerin su seviyesinden yüksekliği

Height of quays from water line : 2.25 m

Usturmaca Donanımı: 5 metre aralıklarla Japon Bridgestone M tipi.

Fender Equipment: Japanese Bridgestone M type with 5 m intervals.

Yolcu Botu İmkanı: Mevcut.

Passenger Boat Facility: Available.

DISNEYLAND'S SHIP MAY COME

Having participated in the 2007 Seatrade Cruise Shipping Exhibition, which was held in Miami last March and that is one of the biggest exhibitions that brings together the cruise world, Ege Ports took important steps in Disney Cruise's commencing voyages to Kusadasi. Disney Cruise is one of the most important cruise companies in the world, and it has never included Europe and Turkey to their itineraries before.

"As a result of our negotiations with Disney Cruise, the company approached us positively, and they informed us that they could include Kusadasi to the itinerary of a large ship, which is specially designed for the children by Disney, in 2009. Of course, we cannot know what will happen until that day, but it is most likely that Disney Cruise will come here and the call of that vessel to Kusadasi would be a change in economic terms, and mean an extra investment. Furthermore, it is also a very important step for the promotion of Turkey," said Okayer regarding the subject. Stating that their current concern was the increase in the number of ships and voyages, Esber Okayer said 12 new large-scale ships would call at Kusadasi this year, and that it was one of the most important factors in determination of the itinerary of the Efes and Meryemana ships.

Among other ships that came or to come to Kusadasi this year are Princess Cruise's newest ship Emerald Princess, Holland American Line's ship named Westerdam, as well as transatlantic ships such as Rotterdam, Amsterdam and Artemis. ■